

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 32 (1972)

**Vereinsnachrichten:** Bilanz auf 31. Dezember 1972

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BILANZ AUF  
31. DEZEMBER 1972

1971  
Fr.

1972  
Fr.

<i>Aktiven</i>	<b>558 029.95</b>	<b>I. Flüssige Mittel . . . . .</b>	<b>402 601.50</b>
8 501.75	a) Kasse . . . . .	13 370.70	
233 327.50	b) Postcheck . . . . .	236 949.70	
166 015.70	c) Banken . . . . .	15 526.10	
144 333.—	d) Wertschriften inländische . . . . .	131 113.—	
5 852.—	ausländische . . . . .	5 642.—	
<b>7 467 691.99</b>	<b>II. Guthaben . . . . .</b>	<b>6 414 102.55</b>	
1 301 299.39	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	875 502.80	
	b) Guthaben beim Bund für Agentur New York		
2 449 183.55	(Mietzinse) . . . . .	2 339 339.35	
1 044 598.80	c) Debitoren . . . . .	437 976.25	
143 865.10	d) Darlehen . . . . .	142 828.95	
2 202 993.65	e) Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre London	2 042 775.90	
18 850.—	f) Ausstehende Beiträge . . . . .	151 600.—	
3 520.35	g) Marchzinsen . . . . .	3 597.90	
303 381.15	h) Transitorische Aktiven. . . . .	420 481.40	
<b>13 667 231.12</b>	<b>III. Anlagewerte . . . . .</b>	<b>16 019 650.27</b>	
8 811 398.35	a) Liegenschaften . . . . .	8 811 398.35	
4 855 827.77	b) Unvollendete Bauten (Agentur Paris). . . . .	7 208 246.92	
5.—	c) Mobilien. . . . .	5.—	
<b>21 692 953.06</b>		<b>22 836 354.32</b>	



*Passiven*

1971 Fr.		1972 Fr.
738 209.12	I. Kurzfristige Schulden . . . . .	1 224 982.05
3 673.15	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	68 307.20
484 303.72	b) Kreditoren . . . . .	860 519.75
250 232.25	c) Transitorische Passiven. . . . .	296 155.10
	II. Zinsloses Darlehen des Bundes	
2 136 842.—	für Swiss Centre London . . . . .	1 984 210.40
3 228 100.—	III. Vorschüsse des Bundes . . . . .	2 160 000.—
828 100.—	a) für Liegenschaft Paris . . . . .	—.—
2 400 000.—	b) für Mietzinse Agentur New York . . . . .	2 160 000.—
	IV. Darlehen des Schweizerischen Bankvereins	
8 440 000.—	für Liegenschaft Paris . . . . .	9 940 000.—
	V. Rücklage des Bundes	
2 988 000.—	für Umbau Agentur Paris . . . . .	2 988 000.—
3 152 720.02	VI. Reserven und Rückstellungen . . . . .	3 530 079.95
2 854 138.72	a) Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	2 901 220.20
189 397.75	b) Zinsreserve Liegenschaft Paris . . . . .	389 520.40
60 000.—	c) Getilgtes Schuldkapital auf Darlehen Bankverein	60 000.—
49 183.55	d) Zinsreserve für Mietzinse Agentur New York .	179 339.35
1 009 081.92	VII. Ausgleichsfonds . . . . .	1 009 081.92
1 003 862.97	Bestand am Anfang des Jahres. . . . .	1 009 081.92
5 218.95	Überschuss der Erträge . . . . .	—.—
<u>21 692 953.06</u>		<u>22 836 354.32</u>